

Asist®

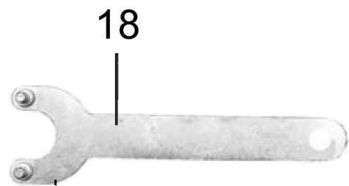
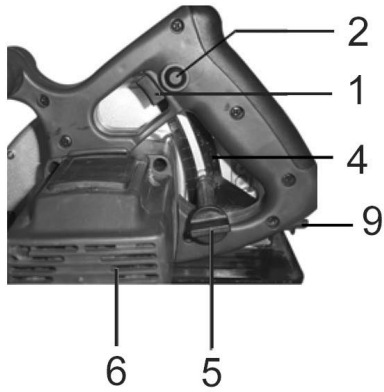
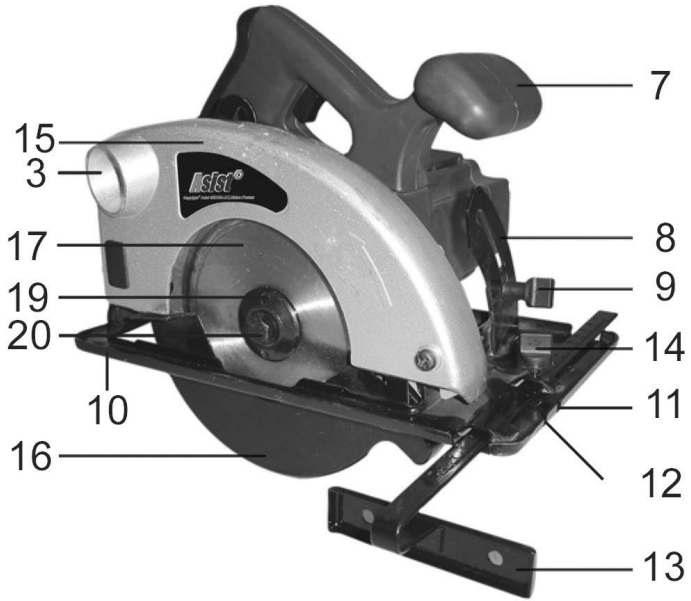


AE5KR120A

CIRCULAR SAW 1200W

CZ – RUČNÍ OKRUŽNÍ PÍLA 1200W	- Návod k obsluze	3 - 7
SK – RUČNÁ OKRUŽNÁ PÍLA 1200W	- Návod na obsluhu	8 - 12
H – KÖRFŰRÉS 1200W	- Kezelési utasítás	13 - 18
RO – FERĂSTRĂU CIRCULAR 1200W	- Instrucțiuni de utilizare	19 - 24

A



OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pečlivě si prostudujte následující pokyny

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu)

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI ZAPAMATUJTE A USCHOVEJTE.

1. Pracovní prostředí

- a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepoádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- c) Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolovaných osob do pracovního prostoru, zejména dětí! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu.

2. Elektrická bezpečnost

- a) Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici přírodní šnury ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky a jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťový kabel poškodí, musí se nahradit samostatným síťovým kabelem, který je možné získat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo moku. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy neumývejte pod tekoucí vodou ani ho neponožujte do vody.
- d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahajte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.
- f) Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- g) El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkontrolujte, zda elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku.

3. Bezpečnost osob

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu používané v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.
- c) Vyvarujte se neumyšleného zapnutí nářadí. Nepřenášejte nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připnávěn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozptálených částí el.nářadí.
- g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- h) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

- a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čistěním nebo údržbou, při každém přestupu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- b) Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- c) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud jej budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.
- d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.
- e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.
- f) Nepoužívejte elektrické nářadí uklidte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- g) Starostlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřízení pohyblivých se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- h) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než ta, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.
- i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

- a) Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypínač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- c) Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.
- d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může způsobit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.
- e) S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

- a) Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.
- b) Každá oprava nebo úprava výrobku bez oprávnění naší společnosti je nepřipustná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).
- c) Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaši i Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Elektrická ruční okružní pila odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Předtím, než okružní pilu odložíte, ujistěte se, že se všechny pohyblivé součásti zastavily.

Speciální bezpečnostní pokyny k obsluze okružní pily

Upozornění! Nebezpečí poranění! Vypněte pilu a vytáhněte vidlici ze zásuvky předtím, než se budete pokoušet namontovat nebo vyjmout řezný kotouč pily. Zabráňte tak náhodnému spuštění pily.

1. Pata řezného kotouče pily by měla být vždy pevně v kontaktu s řezaným materiálem

2. Držte ruce dále od řezného kotouče pily

3. Nikdy nesahejte na spodní stranu materiálu po dobu řezání

4. Ujistěte se, že je řezný kotouč ostrý, nepoškozený a správně nastavený. Pokud by tomu tak nebylo, ostří by se mohlo zlomit a způsobit poškození pily nebo poranění obsluhy.

5. Nedotýkejte se řezného kotouče pily bezprostředně po řezání. Může být horký.

6. Odstraňte nastavovací klíč z pily předtím, než s ní začnete pracovat.

7. Některé obráběné materiály mohou obsahovat konzervační látky, které mohou být toxické. Vyvarujte se vdechnutí pilin při opracovávání takovýchto obrub.

8. Při řezání tenkých materiálů se ujistěte, že se odřezané části nedostanou do zasouvateľného krytu pily.

! Při vykonávání prašné práce noste protiprašnou masku a také ochranné brýle. Noste ochranné brýle, které odpovídají DIN standardu 58214. Při používání pily bez ochrany zraku mohou uvíznout v očích cizí tělesa (jako jsou např. úlomky nebo třísky). Toto může způsobit trvalé poškození zraku. Používání ochranných brýlí, které neodpovídají DIN standardu, může vést k vážnému zranění z důvodu možného roztržení ochranného skla.

! Vyberte si vhodný pilový kotouč pro tu práci, kterou chcete vykonávat. Řežte s touto pilou pouze dřevo, dřevěné materiály a měkké kovy jako hliník. Jiné materiály se mohou thnat, roztrhnout se nebo se vymrštit, zachytit se na pilovém kotouči nebo způsobit jiná nebezpečí.

- Šípka na pilovém kotouči, která ukazuje směr otáčení, musí ukazovat stejný směr jako šípka na pilovém krytu. Zuby pilového kotouče musí být ve směru otáčení pily (směr dolů, dopředu).

- Udržujte pilový kotouč a svěrací povrch příruby čistý. Příruba pilového kotouče musí vždy zapadat do točící se padací desky směrem dovnitř (k pilovému kotouči).

- Ujistěte, že všechna upínací zařízení a uzávěry jsou utaženy a že žádná část nemá příliš vůle.

! Nikdy neřežte předměty, které držíte volně v ruce
! Ujistěte se, že se již odřezané části nemůžou dostat k pilovému kotouči, neboť mohou být zachyceny pilovým kotoučem a vymrštnuty.

! Nikdy neřežte více než jeden kus materiálu najednou.

! Buďte zvláště opatrní, když řežete velké, velmi malé nebo nepravidelné kusy.

! Žádné hřebíky nebo jiné cizí předměty nesmějí být umístěny v té části opracovaného kusu, který má být řezán.

! Žádné osoby nesmějí stát v blízkosti pily nebo za pilou, kam jsou odhazovány piliny a úlomky.

! Nepoužívejte pilu na řezání palivového dřeva.

! Nesazte se zastavit rotaci pilového listu tlakem na jeho boční stranu.

! Nepoužívejte pilové kotouče, které neodpovídají parametrům tohoto nářadí.

! Při práci s okružní pilou se postavte na její boční stranu a ne přímo do linie řezného kotouče.

! S pilou nikdy nepracujte bez nasazeného krytu řezného kotouče.

! Nedávejte ruce do dráhy řezného kotouče. Pokud by bylo nutné přiblížit ruku ke kotouči na méně než 100mm, přichyťte obrobek před řezem pomocí svorek. Svorky nejsou součástí dodávky.

Vyhnete se zpětnému rázu pily

Varování: Ke zpětnému rázu dojde, pokud se přitlačí silou na kotouč pily, což způsobí rychlé a neočekávané vyskočení pily ze dřeva. Zpětný ráz je velmi nebezpečný, ale je možné ho minimalizovat, když poznáte jeho příčiny a vyhnete se jim.

1. Pata řezného kotouče pily by měla být vždy pevně v kontaktu s řezaným materiálem

2. Vždy držte pilu oběma rukama. Řezané části podložte velkými panely.

3. Dávejte pozor, když řežete dlouhé části, které se můžou ohnout, skroutit nebo sevřít řezným kotoučem pily.

4. Nikdy neřežte ve středu mezi podloženými kusy dřeva. Dřevo se může přehnout a způsobit sevření kotouče pily.

5. Nikdy neřežte nad hlavou.

6. Netlačte na pilu. Nechte řezný kotouč pily pracovat vlastní rychlostí.

7. Zajistěte obrubu pomocí svorek nebo svěráku, vyhnete se tak vibracím a nerovným řezům.

8. Otáčející se pilu nevybočujte z řezné linie, může to způsobit, že pila vyskočí z řezu.

9. Před řezáním zkontrolujte dřevo a odstraňte z něj všechny šrouby, svorky a hřebíky.

10. Vyměňte řezný kotouč pily, pokud bude tupý.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

POPIS (A)

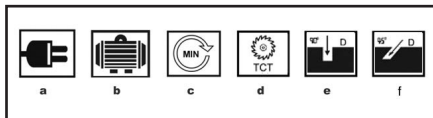
Tato elektrická ruční okružní pila je určena k řezání dřeva, zadní rukojeť se drží pravou rukou. Tato pila není vhodná pro stacionární použití.

- 1 Vypínač
- 2 Pojistné tlačítko
- 3 Nástavec pro připojení odsavače prachu
- 4 Měřítko pro hloubku řezu
- 5 Šroub pro nastavení hloubky řezu
- 6 Kryt uhlíku
- 7 Vodicí držadlo/rukojeť
- 8 Měřítko úhlu úkosu
- 9 Šroub pro nastavení úhlu úkosu
- 10 Základna pily
- 11 Značka pro úkosové řezy
- 12 Značka pro přímé řezy
- 13 Rovnoběžné vodítko
- 14 Nastavovací šroub rovnoběžného vodítka
- 15 Kryt kotouče pily
- 16 Ochranný kryt
- 17 Řezný kotouč
- 18 Klíč k uchycení příruby
- 19 Příruba
- 20 Upevňovací šroub
- 21 Klíč pro upevňovací šroub

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Průměr řezného kotouče
- e) Max. kapacita řezu (90°)
- f) Max. kapacita řezu (45°)



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Výměna kotouče pily (B,C)

! Před výměnou kotouče vždy odpojte pilu ze sítě.

! Používejte pouze ostré a nepoškozené kotouče. Prasklé nebo ohnuté kotouče je nutné okamžitě vyměnit.

Držte přírubu (19) klíčem (18).

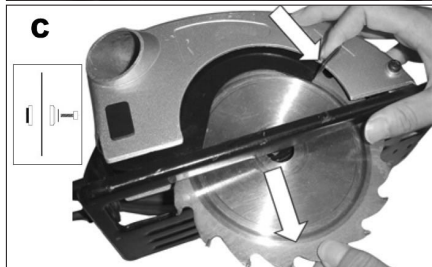
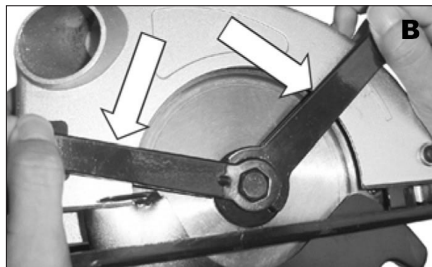
Klíčem (21) uvolněte upevňovací šroub (20) a vytáhněte jej. Odstraňte přírubu (19).

Vyjměte starý kotouč pily a vložte nový kotouč tak, aby zuby směřovaly ve směru rotace podle šipky na pevném krytu kotouče.

Kryt kotouče vraťte do normální polohy.

Přírubu vložte na kotouč a klíčem (21) utáhněte upevňovací šroub (20).

! Přesvědčte se, že průměr vřetene a otvor kotouče si odpovídají.



Nastavení hloubky řezu (E)

- Hloubka řezu je plynule nastavitelná. Čistého řezu dosáhnete, jestliže kotouč přesahuje tloušťku řezaného kusu asi o 3 mm.

- Uvolněte nastavovací šroub (5).

- Požadovanou hloubku řezu nastavte podle měřítka (4) a utáhněte nastavovací šroub (5).



Nastavení úhlu úkosu (F)

- Úhel úkosu je plynule nastavitelný mezi 0° a 45°.

- Uvolněte nastavovací šrouby (9).

- Požadovaný úhel úkosu nastavte podle měřítka (8) a utáhněte nastavovací šrouby (9).



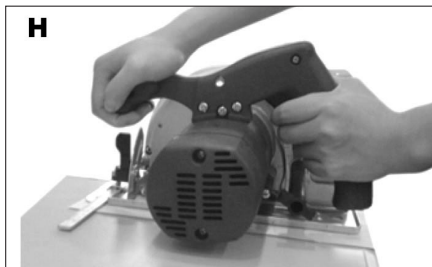
Nasazení rovnoběžného vodítka (G)

- Rovnoběžné vodítko umožňuje řezy rovnoběžné s okrajem vzdáleným maximálně 10 cm.
- Uvolněte nastavovací šroub (14).
- Vložte rovnoběžné vodítko (13) do základny pily (10).
- Nastavte rovnoběžné vodítko na požadovanou vzdálenost a utáhněte nastavovací šroub (14).



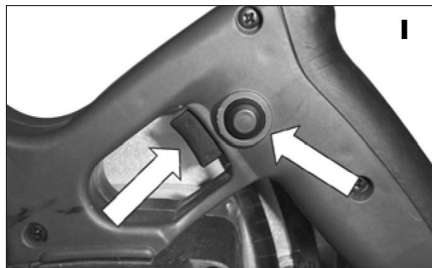
Návod k obsluze (H)

- Upevněte řezaný předmět. Stranou, která bude vidět, jej připevněte dolů, protože tato strana řezu je čistší.
- Zapněte pilu a nechte ji dosáhnout plných otáček předtím, než začnete řezat, t.z. než se kotouč dotkne materiálu. Na pilu příliš netlačte, dopřejte jí dostatek času k řezu.
- Pilu držte s oběma rukama na obou držádech. Tak se pila nejlépe ovládá.
- Pro přímé řezy podle naryšované přímky využijte značku pro přímé řezy (12).
- Pro úkosové řezy podle naryšované přímky využijte značku pro úkosové řezy (11).



Zapínání a vypínání (I)

- Pila je vybavena pojistným tlačítkem, aby nemohlo dojít k náhodnému zapnutí.
- Pilu zapnete tak, že podržíte stisknuté pojistné tlačítko (2) a stisknete vypínač (1).
- Uvolněním vypínače (1) se pila vypne.



Odsávání prachu

- K nástavci pro odsávání (3) lze připojit vysavač, buď přímo k nástavci nebo přes redukci.
- V případě potřeby připojte k nástavci (3) redukci.
- Přednostně používejte vysavač určený pro průmyslové použití.

Kontrola a výměna uhlíků

- Uhlíky je nutné pravidelně kontrolovat.
- Sejměte kryt uhlíků (6) a vyčistěte uhlíky.
- V případě opotřebení vyměňte oba uhlíky současně.
- Připevněte kryt.(6)
- Po připevnění nových uhlíků nechte stroj běžet asi 5 minut bez zátěže.

! Používejte výhradně uhlíky správného typu.

Rady pro řezání:

1. Řežte dřevo výstupní (vrchní) stranou dolů, aby jste dosáhli čistého řezu. Vzhledem k tomu, že pila řeže směrem nahoru, je méně pravděpodobné, že se spodní povrch dřeva odštěpí.
2. Nikdy nezapínáte pilu, pokud je řezný kotouč pily v kontaktu s materiálem.
3. Před začátkem řezání nechte pilu dosáhnout plné rychlosti.
4. Ostrý řezný kotouč dokáže udělat čistší řezy a prodlužuje životnost pily. Tupý řezný kotouč vede k přetížení motoru, zpětnému rázu a rychlému opotřebení nářadí.
5. Předtím, než budete skládat pilu dolů nebo vytažovat odřezaný materiál, nechte řezný kotouč úplně zastavit.
6. Vodičí lišta, kterou vaše pila obsahuje, vám pomůže udělat přímé, stabilní řezy i při řezání větších kusů dřeva.

Řezání otvorů

Tento postup se používá pokud je potřeba vyřezat otvor do dřeva bez řezání z boku. Buďte nanejvýš opatrní, když začínáte řezat otvor.

1. Nakloňte pilu dopředu tak, že je přední část základny pevně v kontaktu se dřevem, ale řezný kotouč se dřeva nedotýká.

- Použitím rukojeti na zasuvatelném krytu řezného kotouče stáhněte kryt, aby jste odkryli řezný kotouč.
- Sklapte pilu, aby se její zuby téměř dotýkaly dřeva.
- Uvolněte zasuvatelný kryt řezného kotouče.
- Přidržeťte pilu oběma rukama a zapněte ji. Pomalu nakláňejte pilu tak, že se řezný kotouč dotkne dřeva a začne řezat.
- Udržujte přední část základny v pevném kontaktu se dřevem. Pokračujte v nakláníení pily, až dokud základna nezůstane rovně na dřevě a řezný kotouč pily se volně pohybuje.
- Dokončete řezání dané strany otvoru posunem směrem dopředu.
- Nikdy nepohybujte pilou směrem dozadu. Předtím, než vyjmete pilu z otvoru, nechte řezný kotouč pily úplně zastavit.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel nářadí ze zásuvky.
Nářadí nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Pravidelně čistěte ventilační otvory.
Nikdy nečistěte žádnou část nářadí tvrdým, ostrým a nebo drsným předmětem.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

- Nářadí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota.
- Pokud je možné skladujte zařízení na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní napětí	230 V
Vstupní kmitočet	50 Hz
Příkon	1200 W
Otáčky naprázdno	4 500 min ⁻¹
Rozměry kotouče	ø185xø20x2,4 mm
Max. hloubka řezu	65/44 mm
Úhel úkosu	0-45°
Váha	4,2 kg
Třída ochrany	II.

Úroveň akustického tlaku měřená podle

EN 60745:

LpA (akustický tlak)	95,9 dB (A)
LWA (akustický výkon)	106,9 dB (A)

Učiňte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle

EN 60745: 2,693 m/s²

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Při výrobě obalů se výrobce snaží, aby co nejméně zatížil životní prostředí.

Umělhotmné části nářadí jsou označeny jako užitkovým materiál. Je tak zaručena pozdější recyklace částí.

Pokud se po čase rozhodnete nářadí vyměnit za nové, nevyhazujte staré do běžného domovního odpadu. Zlikvidujte ho způsobem, který je z hlediska ochrany životního prostředí bezpečný.

Plastové části odmontujte a odveďte do spec. sběrný, kovové části odveďte do sběrný kovového odpadu.

Výrobek splňuje požadavky dle směrnice RoHS (2002/95/EC)

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCDD-HHHHH - kde CC je rok výroby a DD je měsíc výroby.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My Wetra-XT, ČR s.r.o., deklaruje, že uvedený výrobek AE5KR120A, byl zkoušen notifikovanou osobou - zkušebnou v souladu s nařízeními a direktivami EU, a odpovídá platným předpisům - nařízením vlády č. 17/2003 Sb., č. 18/2003 Sb. a harmonizovaným normám pro el. bezpečnost ,EMC a ND.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MS (Machinery safety directive)

Při posuzování byly použity následující technické normy :

El.bezpečnost :

ČSN EN 60745-1, ČSN EN 60745-2-5

EMC :

ČSN EN 55014-1, ČSN EN 55014-2,

ČSN EN 61000-3-2, ČSN EN 61000-3-3



Alexandr Herda, general director

Wetra-XT, ČR s.r.o., Náchodská 1623,

193 00 Praha 9, Česká republika

datum: 09/2007

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**Starostlivo si preštudujte nasledujúce pokyny**

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla).

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY SI ZAPAMÄTAJTE A USCHOVAJTE!!!**1. Pracovné prostredie**

- a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlení. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov.
- c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolanej osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prvý vodič kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozvodníkmi alebo inými adaptérmí. Nepoškodené vidlice z zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- b) Vyuvarite sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neoponáratejite do vody.
- d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovacie kábel vhodný pre vonkajšie použitie.
- f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- g) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a sústredení, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Ostrédreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k závažnému poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odovpdávajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- c) Vyuvarite sa sa neumyselnému zapnutiu el. náradia. Prenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napájaniu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájaníe vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- f) Obľekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iné časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozspájaných častí el. náradia.
- g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- h) Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre

upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

- a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- c) Elektrické náradie nepretvážajte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolanej osôb. Elektrické náradie v rukách nesúšených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- g) Starostlivo udrzte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaisťte jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- h) Rezacie nástroje udrzte ostré a čisté. Správne udrzované a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atd. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

- a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
 - b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
 - c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
 - d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskratovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.
 - e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyuvarite sa kontaktu s ňou. Ak predsa dojde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.
- 6. Servis**
- a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasaďte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.
 - b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).
 - c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Vás i Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Ručná okružná píla zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Predtým, než odložíte el. náradie, uistite sa, že všetky pohybujuce sa súčiastky zastavili svoj pohyb.

Špeciálny bezpečnostný pokyny k obsluhu ručnej okružnej píly

Upozornenie! Nebezpečenstvo poranenia. Vypnite pílu predtým, ako sa budete pokúšať namontovať alebo vytiahnuť rezný kotúč píly. Tým zabránite náhodnému spusteniu píly.

1. Päta rezného kotúča píly by mala byť vždy pevne v kontakte s rezaným materiálom

2. Držte ruky preč od rezného kotúča píly

3. Nikdy nesiahajte na spodnú stranu počas rezania

4. Uistite sa, že rezný kotúč je ostrý, nepoškodený a správne nastavený. Tupá sa môže zlomiť a spôsobiť poškodenie píli alebo úraz.

5. Nedotýkajte sa rezného kotúča píly bezprostredne po rezaní. Môže byť horúci.

6. Odstráňte nástroje z píli predtým, než s nou začnete pracovať.

7. Niektoré obrobky môžu obsahovať konzervačné látky, ktoré môžu byť toxické. Vystríhajte sa vdýchnutiu pílin pri opracovávaní takýchto obrobkov.

8. Pri rezaní tenkých plátov sa uistite, že odrezané časti sa nedostanú do zasúvateľného krytu píly.

! Pri vykonávaní praxe noste protiprašnú masku a taktiež ochranné okuliare. Noste ochranné okuliare, ktoré odpovedajú DIN štandardu 58214. Pri použití píly môžu v očiach uväznuť cudzie telesá. Toto môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku. Používanie ochranných okuliarov, ktoré tomuto štandardu zodpovedajú, môže viesť k vážnemu zraneniu kvôli roztrhnutiu ochranného skla.

! Vyberte si vhodný rezný kotúč pre tú prácu ktorú chcete vykonávať. Režte s touto pílou iba drevo, drevené materiály a mäkké kovy ako hliník. Iné materiály sa môžu trhať, roztrhnúť sa alebo vyvrátiť, zachytiť sa na pílovom kotúči alebo spôsobiť iné nebezpečenstvo.

- Šípka na reznom kotúči, ktorá ukazuje smer otáčania, musí ukazovať rovnaký smer ako šípka na pílovom kryte. Zuby rezného kotúča musia byť v smere otáčania píly. (smer dolu, dopredu).

Udržujte rezný kotúč a povrch príruby čistý.

Uistite sa, že všetky upínacie zariadenia a uzávery sú utiahnuté a že žiadna časť nemá prílišnú vôľu.

! Nikdy nerežte veci, ktoré držíte v ruke.

! Uistite sa, že odrezané časti sa nemôžu dostať na stranu pílového kotúča, lebo môžu byť zachytené pílovým kotúčom a môžu byť vyvrátené.

! Nikdy nerežte viac ako jeden kus naraz.

! Buďte zvlášť opatrní keď režete veľké, veľmi malé a nepravidelné kusy.

! Žiadne kince alebo iné cudzie predmety nesmú byť umiestnené v tej časti opracovaného kusu, ktorý má byť rezaný.

! Žiadne osoby nesmú stáť v blízkosti alebo za pílou, kam sú odhadzované píliny a úlomky.

! Nepoužívajte pílu na rezanie vykurovacieho dreva.

! Nesnažte sa zastaviť rotáciu pílového listu tlakom na jeho bočnú stranu.

! Nepoužívajte pílové listy, ktoré nezodpovedajú požiadavkám tohoto prístroja.

! Pri práci s pílou sa stavajte na jej bočnú stranu a nie priamo do línie rezného kotúča.

! S pílou nikdy nepracujte bez nasadeného krytu rezného kotúča.

! Nedávajte ruky do dráhy rezného kotúča. Pokiaľ by bolo nutné priblížiť ruku ku kotúču na menej než 100mm, prichyťte obrobok pred rezom pomocou svoriek. Svorky nie sú súčasťou dodávky.

Vyhňte sa spätnému nárazu píly

Varovanie: Spätný náraz sa prihodí, ak sa pritlačia silou na list píly, čo spôsobí rýchle a neočakávané vyskočenie dreva. Spätný náraz je veľmi nebezpečný, ale možno ho minimalizovať, ak poznáte jeho príčiny a vyhnete sa im.

1. Päta rezného kotúča píly by mala byť vždy pevne v kontakte s rezaným materiálom

2. Vždy držte pílu obidvomi rukami. Rezané časti podložte veľkými panelmi.

3. Dávajte pozor, keď režete dlhé časti, ktoré môžu ohnúť, skrútiť alebo zovrieť rezný kotúč píly.

4. Nikdy nerežte v strede medzi podloženým kusom dreva. Drevo sa môže prehnúť a spôsobiť zovretie listu píly.

5. Vyhňte sa rezaniu nad hlavou.

6. Netlačte na pílu. Nechajte rezný kotúč píly pracovať vlastnou rýchlosťou.

7. Zaisťte obrobok pomocou svorky alebo zveráka, čím sa vyhnete vibráciám a nerovným zárezom.

8. Otáčajúcu sa pílu nepáče z reznej línie, môže to spôsobiť, že píla násilne vyskočí z rezu.

9. Pred rezaním preskúmajte drevo a odstráňte z neho všetky skrutky, svorky a kince.

10. Vymeňte rezný kotúč píly, ak je tupý.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluču, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

POPIS (A)

Táto ručná okružná píla je určená na rezanie dreva, drží sa pravou rukou. Píla nieje vhodná pre stacionárne použitie.

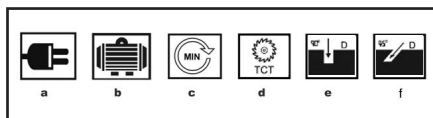
- 1 Vypínač
- 2 Poistné tlačítko
- 3 Nástavec pre pripojenie odsávača prachu

- 4 Meradlo pre hĺbku rezu
- 5 Skrutka pre nastavenie hĺbky rezu
- 6 Kryt uhlíkov
- 7 Vodiace drážadlo
- 8 Meradlo uhlu úkosu
- 9 Skrutka pre nastavenie uhlu úkosu
- 10 Základňa pily
- 11 Značka pre úkosové rezy
- 12 Značka pre priame rezy
- 13 Rovnobežné vodičko
- 14 Nastavovacia skrutka rovnobežného vodička
- 15 Kryt kotúča pily
- 16 Ochranný kryt
- 17 Rezný kotúč
- 18 Kľúč k uchytieniu príruby
- 19 Príruba
- 20 Upevňovacia skrutka
- 21 Kľúč pre upevňovaciu skrutku

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Rozmer rezného kotúča
- e) Max. kapacita rezu (90°)
- f) Max. kapacita rezu (45°)



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akkoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Výmena kotúča pily (B,C)

! Pred výmenou kotúča vždy odpojte pílu zo siete.

! Používajte iba ostré a nepoškodené kotúče. Prasknuté alebo ohnuté kotúče je treba okamžite vymeniť.

Držte prírubu (19) kľúčom (18).

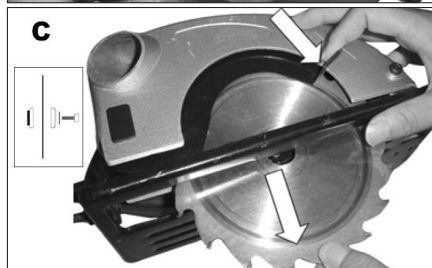
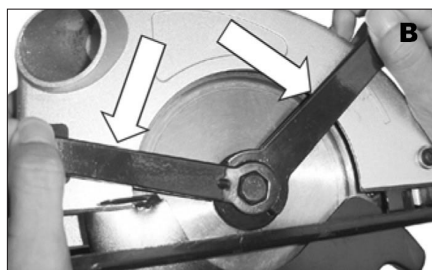
Kľúčom (21) uvoľnite upevňovaciu skrutku (20) a vytiahnite ju. Odstráňte prírubu (19)

Vyberte starý kotúč pily a vložte nový kotúč tak, aby zuby smerovali v smere rotácie podľa šípky na pevnom kryte kotúča.

Kryt kotúča vráťte do normálnej polohy.

Prírubu vložte na kotúč a kľúčom (21) utiahnite upevňovaciu skrutku (20).

Presvedčte sa, že priemer vretena a otvor kotúča si zodpovedajú.



Nastavenie hĺbky rezu (E)

- Hĺbka rezu je plynule nastaviteľná. Čistého rezu dosiahneme, ak kotúč presahuje rezaný kus asi o 3 mm.

- Uvoľnite nastavovaciu skrutku (5).
- Požadovanú hĺbku rezu nastavte podľa meradla (4) a utiahnite nastavovaciu skrutku (5).



Nastavenie uhlu úkosu (F)

- Uhol úkosu je plynule nastaviteľný medzi 0° a 45°.

- Uvoľnite nastavovacie skrutky (9).
- Požadovaný uhol úkosu nastavte podľa meradla (8) a utiahnite nastavovacie skrutky (9).



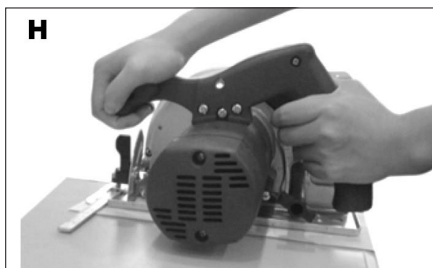
Nasadenie rovnobežného vodítka (G)

- Rovnobežné vodítko umožňuje rezy rovnobežné s okrajom vzdialeným maximálne 10 cm.
- Uvoľnite nastavovaciu skrutku (14).
- Vložte rovnobežné vodítko (13) do základne píly (10).
- Nastavte rovnobežné vodítko na požadovanú vzdialenosť a utiahnite nastavovaciu skrutku (14).



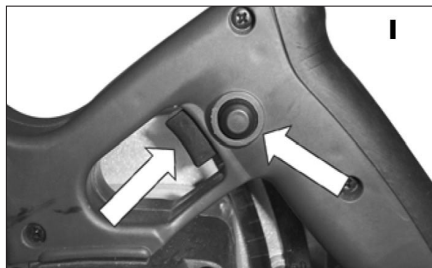
Návod na použitie (H)

- Rezaný predmet upevnite vrchnou stranou, nadol, pretože táto strana rezu je čistejšia.
- Zapnite pílu skôr, ako začnete rezať. Na pílu netlačte, doprajte jej dostatok času k rezu.
- Pílu držte oboma rukami na oboch držadlách. Takto sa píla najlepšie ovláda.
- Pre priame rezy podľa narysovanej priamky využívajte značku pre priame rezy (12).
- Pre úkosové rezy podľa narysovanej priamky využijte značku pre úkosové rezy (11).



Zapínanie a vypínanie (I)

- Píla je vybavená poistným tlačítkom, aby nemohlo dôjsť k náhodnému zapnutiu.
- Pílu zapnete tak, že podržíte stlačené poistné tlačítko (2) a stlačíte vypínač (1).
- Uvoľnením vypínača (1) sa píla vypne.



Odsávanie prachu

- K nástavcu pre odsávanie (3) sa dá pripojiť vysávač, buď priamo k nástavcu alebo cez redukciu.
- V prípade potreby pripojte k nástavcu (3) redukciu.
- Prednostne používajte vysávač určený pre priemyslové použitie.

Kontrola a výmena uhľíkov

- Uhľíky sa musia pravidelne kontrolovať.
 - Odmontujte kryt uhľíkov (6) a vyčistite uhľíky.
 - V prípade opotrebovania vymeňte obidva uhľíky súčasne.
 - Namontujte kryt späť (6).
 - Po vložení nových uhľíkov nechajte pílu bežať 5 min naprázdno.
- ! Používajte výhradne uhľíky správneho typu.

Rady na rezanie:

1. Režte drevo výstupnou stranou nadol, aby ste dosiahli čistý rez. Vzhľadom k tomu, že píla reže smerom hore, je menej pravdepodobné, že spodný povrch dreva sa roztriešti.
2. Nikdy nezapínajte pílu, ak je rezný kotúč píly v kontakte s materiálom.
3. Pred začatím rezania nechajte pílu dosiahnuť plnú rýchlosť.
4. Ostrý rezný kotúč dokáže spraviť čistejšie rezy a predlžuje prevádzkový čas píly. Tupý rezný kotúč vedie k preťaženiu motora, spätnému nárazu a rýchlemu opotrebovaniu akumulátora.
5. Predtým, ako budete skladat pílu dole alebo vyťahovať odrezaný materiál, nechajte rezný kotúč úplne zastaviť.
6. Bezpečnostná záračka, ktorú vaša píla obsahuje, vám pomôže robiť priame, stabilné rezy aj pri pílení väčších kusov dreva.

Rezanie otvorov

Postup sa používa ak je potrebné vyrezať otvor do dreva bez rezania zbok. Buďte nanajvýš obozretní, keď začínate rezať otvor.

1. Nakloňte pílu dopredu tak, že predok päty je pevne v kontakte s drevom, ale rezný kotúč sa dreva nedotýka.
2. Použitím rukoväti na zasúvateľnom kryte rezného kotúča stiahnite kryt, aby ste odkryli rezný kotúč.
3. Sklopte pílu, aby sa jej zuby takmer dotýkajú dreva.
4. Uvoľnite zasúvateľný kryt rezného kotúča.
5. Pridržte pílu oboma rukami a zapnite ju. Pomaly nakláňajte pílu, tak že sa rezný kotúč dotkne dreva.

6. Udržujte pätu v pevnom kontakte s drevom. Pokračujte v nakláňaní píly, až kým päta spočínie rovno na dreve a rezný kotúč píly sa voľne pohybuje.

7. Dokončujte rezanie diery smerom dopredu.

8. Nikdy nepohybujte pílou smerom dozadu. Predtým, ako vyberiete pílu z diery, nechajte rezný kotúč píly úplne zastaviť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vyťahnite prírodný kábel prístroja zo zásuvky.

- Prístroj nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.
- Pravidelne čistite ventilačné otvory.
- Nikdy nečistite žiadnu časť prístroja tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Ukladanie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou. Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	230 V-50 Hz
Príkion	1200 W
Otáčky naprázdno	4 500 min ⁻¹
Priemer kotúča	ø185xø20x2,4 mm
Max. hĺbka rezu	65/44 mm
Uhol úkosu	0-45°
Hmotnosť	4,2 kg
Trieda ochrany	II.

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 60745:

LpA (akustický tlak)	95,9 dB(A)
LWA (akustický výkon)	106,9 dB(A)

Učinite zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa EN 60745: 2,693 m/s²

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Pri výrobe obalov sa výrobca snaží, aby čo najmenej zaťažil životné prostredie.

Umelohmotné časti náradia sú označené ako úžitkový materiál. Je tak zaručená neskoršia recyklácia častí.

Ak sa po čase rozhodnete prístroj vymeniť za nový, nevyhadzujte starý do domového odpadu, ale ho zlikvidujte spôsobom, ktorý je z hľadiska ochrany životného prostredia bezpečný.

Plastové časti odmontujte a odveďte do špec. zberne, kovové časti odveďte do zberne kovového odpadu.

Výrobok spĺňa požiadavky podľa smernice RoHS (2002/95/EC)

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobné číslo má formát AAAA-CCDD-HHHHH, kde CC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

CE PREHLÁSENIE O ZHODE

My Wetra-XT, SR s.r.o., deklarujeme, že daný výrobok AE5KR120A, bol skúšaný notifikovanou osobou - skúšobňou v súlade s nariadeniami a direktívami EÚ, a zodpovedá predpisom a normám platným pre el. bezpečnosť, EMC a ND.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MS (Machinery safety directive)

Pri posudzovaní boli použité nasledovné technické normy :

LVD :

EN 60745-1, EN 60745-2-5

EMC :

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3



Alexandr Herda, general director

Wetra-XT, SR s.r.o., Nám. A. Hlinky 36/9,
017 01 Považská Bystrica, Slovenská republika
dátum: 09/2007

Általános biztonsági utasítások

Figyelmenztelés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keletkezése veszélyének meggátolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelen keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

Figyelmeztelés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keletkezése veszélyének meggátolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelen keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

EZEKET A BIZONTSÁGI UTASÍTÁSOKAT JEGYZEZE MEG ÉS ŐRIZZE MEG!!!

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendtelenség és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rakja el a szerszámokat, amelyeket éppen nem használ.

b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony fagyókodók, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gázok gyulladását.

c) Az elektromos szerszámok használatkor akadályozzák meg az illetéktelen személyek, főleg a gyerekek bejárását a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elvezethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámokat felügyelet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzéskor

a) Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzattal. Soha semmilyen körülmények között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelben. Olyan szerszám, amely elektromos csatlakozója védőérintkezéssel van ellátva, soha ne használjunk elosztót, sem egyéb adaptert. A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. A sérült vagy ószegabancolt kábelnek növekszik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérült, ezt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.

b) Óvakodjanak a testrészek érintkezésétől a földelt területtől, például a csövezetek, központi fűtőtestek, gázvezeték és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földdel.

c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, pára és víz hatásainak. Az elektromos szerszámokhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa folyóvízzel alát vagy ne mártsa be víz alá az elektromos szerszámokat.

d) Sose használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetés. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzattól. A csatlakozótól ne húzzák a kábelétől fogva. Úgyjelny, hogy az elektromos csatlakozókábelt ne sértjük meg éles, sem forró tárgyal.

e) Ha az elektromos szerszámot a szabadban használjuk, használjunk megfelelő hosszabbító kábel, amely szintén megfelel a szabadban levő használatra (helységekben kívüli)

f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leeseet vagy másképpen van megsérülve.

g) Az elektromos szerszámok kizárólag váltóárammal való működésre voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelelő-e a szerszámon levő címkén feltüntetett adatokkal.

3. Személyek biztonsága

a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak. Összpontosítsanak a munkára. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábitóser, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt vannak. Egy pillanatra figyelmenléss az elektromos szerszámok használatkor komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszám használata közben ne egyenek, ne igyanak és ne dohányozzanak.

b) Használjanak munkavédelmi eszközöket. Mindig használjanak szemvédőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. a respirátor, biztonsági lábbeli csúszásgátló talpazattal, fejdő vagy hallásvédő, a munkafeltételekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülésének veszélyét.

c) Óvakodjanak a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat. A hálózatra való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatra való helyezése melynek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolóját „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozója válhat.

d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan elér. Sose becsúszó út az erjét és saját képességét. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.

f) Öltözködjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzéskor ne hordjon bő öltözkést és ékszereket. Úgyjelny arra, hogy az Ön haja, ruhája, kesztyűje vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerszámok rotációs vagy felrobbanásos részeihez.

g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porélfűzőhöz. Ha a berendezés rendelkezik porélfűzővel vagy porfelfogó csatlakozóval,

győződjön meg arról hogy a porélfűző berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata meggátolhatja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálendő munkadarab rögzítése használjon asztalos szorítózt vagy satut.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előfordult probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról! Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy búzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.

c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszámon van vele dolgova amelyre terveztek. Az adott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.

d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a be-, kikapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítaná a beállításait, tartozékainak szerelvényét vagy karbantartásait. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.

f) Ha a használaton kívüli elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, aminek nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéktelen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerszámokat tartsa jól állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóképességét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részen, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

h) A vágó szerszámokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kiélesített szerszámok megkönnyítik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a végül való munka. Más kellék használata, mint amely a használati utasításban van feltüntetve az importőr által a szerszám meghibásodását idézheti elő és baleset okozója lehet.

i) Az elektromos szerszámokat, kellekeket, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van írva a konkrét elektromos szerszámokra, figyelembevéve az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezetethet.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

a) Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a "0-kikapcsolt" helyzetben van. A bekapcsolt állapotban levő szerszámba való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetek okozója lehet.

b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata túzesetet idézhet elő.

c) Csak olyan akkumulátor használjon, amely előírt az adott szerszámmalhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. túzesetet idézhet elő.

d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kapcsok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más por fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és túzesetet idézhet elő.

e) Az akkumulátorokkal bánjunk kíméletesen. Kíméletlen bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezhetik kerülünk az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkre kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolitje ingerelhető vagy égésszerűen okozhat.

6. Serviz

Ne cseréljék az egyes szerszámok részeit, ne végezzenek el maguk javításokat, más módon se nyúljanak bele a szerszámokba. A berendezések javítását bizzuk szakképzett személyekre.

a) A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beleegyezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

c) Az elektromos szerszámokat mindig certifikált szervizben javíttassuk. Csak eredeti vagy ajánlott pótalkatrészeket használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszáma biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vétel megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása esetén balesetveszély áll fenn.

! A berendezés megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! Mielőtt letenné a fűrőt/csavarózót, győződjön meg arról, hogy mindegyik forgórész leállt.

Speciális biztonsági rendszabályok az akkumulátoros körfűrész kezeléséhez

Figyelmeztetés! Sérülésveszély. A fűrészt kapcsoljuk ki, mielőtt megpróbáljuk felszerelni, vagy leszerelni a fűrész vágókorongját. Ezzel megelőzzük a fűrész akaratlan indítását.

1. A vágókorong széle mindig szilárd kapcsolatban legyen a vágott munkadarabbal.

2. A kezünkkel ne közelítsünk a fűrész vágókorongjához.

3. Vágás közben soha ne tartsuk az alsó részét.

4. Bizonyosodjunk meg, hogy a vágókorong éles, sértetlen és helyesen van beállítva. Az életlen eltörhet, így megrongálhatja a fűrészt, és balesetet okozhat.

5. A vágókorongot ne fogjuk meg közvetlenül a vágás befejezése után. Forró lehet.

6. Távolítsuk el a fűrésztől a szerszámokat, mielőtt elkezdjük használni.

7. Némelyik munkadarab tartósító anyagokat tartalmazhat, amelyek mérgezőek lehetnek. Ügyeljünk, hogy az ilyen anyagok megmunkálásakor ne lélegezzük be a fűrészport.

8. Vékony lapok vágásánál bizonyosodjunk meg arról, hogy ezek nem kerülhetnek be a fűrész csúszó fedelébe.

! Poros munka közben használjon porvédő maszkot, és védőszemüveget. Olyan védőszemüveget használjon, amely megfelel a DIN 58214 szabvány előírásainak. A gérvágó fűrész használata közben szilánkok keletkeznek, amelyek védőszemüveg nélkül a szemébe juthatnak. Ez tartós szemkárosodást okozhat. A DIN szabványnak meg nem felelő védőszemüveg, a védőüveg szilánkos törése miatt szintén szemsérülést okozhat.

! A munka jellegének megfelelő fűrészszel dolgozzon. A jelen fűrészszel csak fát, fa-jellegű anyagokat és puhafémeket (pl. alumínium) vágjon. Más anyagok fűrészszelés közben szétszakadhatnak, elrepülhetnek, beakadhatnak a fűrészlap fogaiba, vagy más jellegű veszélyt okozhatnak.

- A fűrészláncán található nyílknak ugyanabba a forgásirányba kell mutatnia, mint a gérvágó fűrész védőburkolatán található nyílknak. A fűrészláncra

fogainak a forgásirány szerint kell állniuk (lefelé, előre).

- A fűrészláncát és a védőburkolatot tartsa tisztán
- A védőburkolatnak mindig takarnia kell a fűrészláncát.

- Győződjön meg arról, hogy a készüléken minden rögzítőelem meg van-e húzva, és semmilyen alkatrész nem áll lazán.

! Kézben tartott anyagot sohasem fűrészseljen!

! Ügyeljen arra, hogy a levágott részek ne kerüljenek a fűrészlap alá, mert az elkaphatja és elröppítheti ezeket.

! Mindig csak egy darabot fűrészseljen.

- Legyen nagyon óvatos, ha túl kicsi, vagy nem egyenes darabokat fűrészsel.

! Ügyeljen arra, hogy a darabolt anyagban ne legyenek szegkek, facsavarok, és más hasonló anyagok.

! Ügyeljen arra, hogy a fűrész mögött, ahová a fűrész a forgácsot szórja, ne álljon senki!

! Ne használjuk a fűrész tűzelőfa vágására.

! Ne igyekezzünk a fűrészlap forgását leállítani az oldalára gyakorolt nyomással.

! Ne használjunk olyan fűrészlapot, amely nem felel meg a berendezés követelményeinek.

! A fűrészszel való munka során ne álljunk közvetlenül a fűrészláncra síkjába, inkább az oldalához.

! A fűrész soha nem használjuk a fűrészláncra felhelyezett fedele nélkül.

! Soha ne nyúljunk a fűrészláncra útjába. Ha mégis közelebbre kellene a kezünkkel nyúlni mint 100 mm, a megmunkált tárgyat a vágást megelőzően rögzítsük a szorítókapcsokkal. A szorítókapcsok nem részei az alappégnek.

Kerüljük el a fűrész visszaütését.

Figyelmeztetés: A visszaütés akkor jöhet létre, ha erővel hatunk a fűrészlapra, ami ennek gyors és váratlan kiugrását okozhatja a fából. A visszaütés nagyon veszélyes, de e veszélye minimalizálható, ha ismerjük az okait, amelyeket elkerülünk.

1. A vágókorong széle mindig szilárd kapcsolatban legyen a vágott munkadarabbal.

2. A fűrész mindig mindkét kezünkkel tartsuk. A vágott felületeket támasszuk alá nagy lapokkal.

3. Ügyeljünk hosszú munkadarab vágásánál, amelyek meghajolhatnak, elfordulhatnak, vagy beszoríthatják a fűrész vágókorongját.

4. Soha ne vágjunk két alátámasztás között. A fa meghajolhat, és beszoríthatja a fűrészlapot.

5. Kerüljük el a fejük feletti vágást, amelynél a fa beszoríthatja a fűrész vágókorongját.

6. Na nyomjuk erősen a fűrész. Hagyjuk, hogy a fűrész vágókorongja a saját sebességével vágjon.

7. Biztosítsuk a munkadarabot lefogókkal, vagy satuval, hogy elkerüljük a rezgéseket és az egyeletlen vágásokat.

8. A forgó fűrész ne feszítsük ki a vágásvonalból, mert a fűrész így veszélyesen kiugorhat a vágatból.

9. A vágás előtt vizsgáljuk meg a fát, és távolítsuk el belőle az összes csavart és szöveget.

10. Ha a vágókorong eltompult, cseréljük ki.

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT !!!

LEÍRÁS (A)

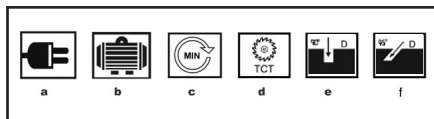
A körfűrész fa fűrészelésére alkalmas. Jobbkezes kivitel. A fűrész stacioner használatra nem alkalmas.

- 1 Főkapcsoló
- 2 Biztosítógomb
- 3 Felső porszívót csatlakoztató toldat
- 4 Vágásmélység mérce
- 5 Vágásmélység beállító csavar
- 6 Kópeny tartó
- 7 Vezetőelem tartó
- 8 Rézsút-szög mérce
- 9 Rézsút-szög beállító csavar
- 10 Fűrész-talpat
- 11 Rézsútos vágás jel
- 12 Egyenes vágás jel
- 13 Párhuzamos vezetőelem
- 14 Párhuzamos vezetőelem beállító csavar
- 15 Vágó korong takaró
- 16 Védő takaró
- 17 Vágó korong
- 18 Korong szorító kulcsa
- 19 Korong szorító
- 20 Fixáló csavaranya
- 21 Fixáló csavaranya behúzásához kulcs

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) A hálózat értékei
- b) Bemenő teljesítmény
- c) Fordulatszám üresjáraton
- d) A fűrészlánc mérete
- e) Max. vágási mélység(90°)
- f) Max. vágási mélység (45°)



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közötti megegyezés tárgya.

A fűrészkorong cseréje (B,C)

! A korong cseréjét megelőzően ne feledje mindig áramtalanítani a fűrészt.

! Kizárólag éles és ép korongokkal dolgozzon. A megrepedt vagy elgörbült korongokat azonnal ki kell cserélni.

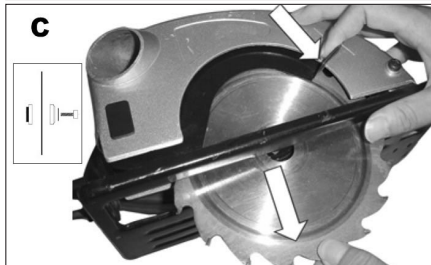
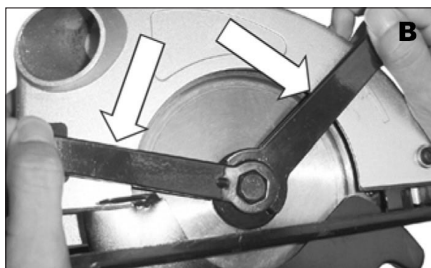
- Tartsa a karimát (19) a kulccsal (18).
- A kulccsal (21) lazítsa meg a rögzítő csavart (20), majd húzza ki. Vegye le a karimát (19).

Vegye ki a régi korongot a fűrészből, majd helyezze be úgy az új korongot, hogy a fogak a korong szilárd burkolatán látható nyíl által mutatott forgási irányba mutassanak.

- Helyezze vissza a korong burkolatát standard állapotba.

- Helyezze fel a karimát a korongra, majd a csavar segítségével húzza meg a rögzítő csavart (20).

- Ellenőrizze, hogy az orsó átmérője és a korongon található nyílás mérete megegyezik meghibásodását.



A vágásmélység beállítása (E)

- A vágásmélység folytonosan állítható. Tiszta vágás akkor érünk el, ha a vágott munkadarabon a korong mintegy 3 mm-nyi része lóg túl.

- Lazítsa meg a beállító csavart (5).

- A kívánt vágásmélységet a mérce (4) segítségével állítsa be. Húzza meg a beállító csavart (5).



A rézsútós vágás szögének beállítása (F)

- A rézsút-szög 0°-45° tartományban folytonosan állítható.
- Lazítsa meg a beállító csavart (9).
- Állítsa be a mérce segítségével a rézsútós vágás szögét (8). Húzza meg a beállító csavart (9).



A párhuzamos vezetőelem beállítása (G)

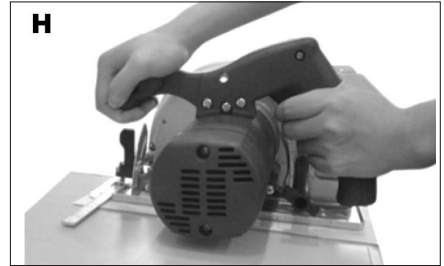
- A párhuzamos vezetőelem a legfeljebb 10 cm távolságban található szélel párhuzamos vágásokat tesz lehetővé.
- Lazítsa meg a beállító csavart (14).
- Helyezze be a párhuzamos vezetőt (13) a fűrész alapjába (10).
- Állítsa be a párhuzamos vezetőelem kívánt távolságát. Húzza meg a beállító csavart (14).



Használati utasítás (H)

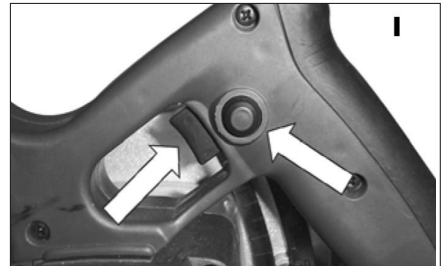
- Rögzítse a fűrészelt munkadarabot. A látható oldallal lefelé rögzítse, mivel a vágás ezen oldala tisztább.
- A fűrészelt vágás megkezdése előtt kapcsolja be. Ne fejtse ki nyomást a fűrészre, hagyjon a számára elegendő időt a vágás elvégzéséhez.

- A fűrész két kézzel mindkét markolatnál fogva tartása. Így kezelhető a legkönnyebben.
- A megajzolt egyenes szerinti vágáshoz használja az egyenes vágás jelet (12).
- A megajzolt egyenes szerinti részút-szög alatti vágásokhoz használja a részút-szög jelet (11).



Bekapcsolás és kikapcsolás (I)

- A fűrész a nemkívánatos bekapcsolások megelőzése érdekében biztonsági kapcsolóval van felszerelve.
- A fűrész úgy kapcsolható be, ha lenyomva tartja a biztonsági kapcsolót (2), majd lenyomja a főkapcsolót (1).
- A főkapcsoló elengedését követően a fűrész kikapcsol.



Porszívás

- Rögzítse a porszívót közvetlenül a porszívó rögzítésére szolgáló toldatra, vagy a szűkítő idomra.
- Szükség esetén csatlakoztasson a toldathoz (3) szűkítő idomot.
- Ipari alkalmazásra szánt porszívó használata javasolt.

A szénkefék ellenőrzése és cseréje

- A szénkefék rendszeres ellenőrzést igényelnek.
- Vegye le a szénkefetartókat (6) és tisztítsa meg a szénkefeket.
- Ha cserére van szükség, a két szénkefét egyszerre cserélje ki.
- Rögzítse a szénkefetartókat (6).
- Az új szénkefék rögzítését követően hagyja a gépet 5 percig terhelés nélkül működni
- ! Kizárólag megfelelő típusú szénkefeket használjon.

Vágási tanácsok:

1. A fát a kiálló oldallal lefelé vágjuk, hogy tiszta

vágást érjünk el. Figyelemmel, hogy a fűrész felfelé vág, kevésbé valószínű, hogy a fa alsó felülete szétforgácsolódik.

2. Soha ne indítsuk a fűrész, ha a vágókorongja érintkezik a munkadarabbal.

3. A vágás előtt várjuk ki, míg a fűrész eléri a teljes sebességét.

4. Az éles vágókorong tisztább vágásfelületet képez, és meghosszabbítja a fűrész élettartamát. A tompa vágókorong a motor túlterhelését, a visszaütést, valamint az akkumulátor gyorsabb elhasználódását okozza.

5. Mielőtt a fűrész leemeljük, esetleg a levágott anyagot távolítjuk el, várjuk meg, míg a korong teljesen leáll.

6. A biztonsági retesz, amellyel a fűrész el van látva, az egyenes, stabil vágások elvégzését segíti elő, nagyobb munkadarabok megmunkálása során is.

Nyílások vágása

Az eljárás akkor használható, ha nyílás kivágása szüksége a fába, oldalvágás nélkül. Legyünk körültekintőek, mielőtt megkezdjük a vágást.

1. Hajtsuk a fűrész, úgy hogy szilárd érintkezésben legyen a munkadarabbal, de a vágókorong ne érintse a fát.

2. A csúszó fedél markolatának segítségével húzzuk le a fedelet, hogy felfedjük a vágókorongot.

3. Hajlítsuk le a fűrész, hogy majdnem érintkezzen a fával.

4. Lazítsuk meg a vágókorong csúszó fedelét.

5. Fogjuk meg a fűrész mindkét kezünkkel, és indítsuk el. Lassan hajlítsuk a fűrész, úgy, hogy a vágókorong érintse a fát.

6. Tartsuk a fűrész érintkezésben a fával. Folytassuk a fűrész hajlítását, míg a fűrész a fán nyugszik, és a vágókorong szabadon mozog.

7. Fejezzük be a nyílás vágását előre való mozgással.

8. A fűrész ne mozgassuk soha visszafelé. Mielőtt a fűrész kiemeljük, a nyílásból, várjuk meg, míg a korong teljesen leáll.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztítás, karbantartás előtt áramtalanítani.

- A csiszológép nem igényel semmilyen különleges karbantartást.

- A szellőzőnyílásokat rendszeresen meg kell tisztítani.

- A tisztítását ne végezze hegyes, éles, durva anyaggal.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

- A szerszámokat ne tárolja olyan helységben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.

- Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TEHNIKAI ADATOK

Üzemfeszültség

230 V-50 Hz

Bemenő teljesítmény	1200 W
Üresjárat fordulatszám	4 500 min ⁻¹
Fűrész tárcsa átmérő	ø185xø20x2,4 mm
A fűrészkorong min. névleges sebessége	4 500/ min ⁻¹
Max. vágásmélység	65/44 mm
Részút-szög tartomány	0-45°
Súly	4,2 kg
A védelem osztálya	II.

EN 60745 szerint mért hangnyomásszint :

LpA (hangnyomás)	95,9 dB(A)
LWA (hangteljesítmény)	106,9 dB(A)

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása megőrzése érdekében !

EN 60745 szerint mért effektív gyorsulás

2,693 m/s²

KÖRNYEZETVÉDELEM



- A csomagolóanyagok gyártása során a gyártó arra törekszik, hogy a lehető legkevesebb terhelje a környezetet.

- Az elektromos szerszámok műanyag részeit hasznos anyag jelöléssel láttuk el, ezzel biztosítva, hogy azok újrafelhasználásra kerüljenek.

- Amennyiben bizonyos idő elteltével úgy határoz, hogy marógépet újra cserélné, a régit ne a háztartási hulladékkal dobja ki, hanem környezetvédelmi szempontból elfogadott módon semmisítse meg.

- A műanyag alkatrészeket, és a fém alkatrészeket szerelje szét, és szelektált hulladékgyűjtőbe adja le.

A termék megfelel a RoHS (2002/95/EC) előírásainak.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból. A gyártási szám formátuma

AAAA-CCDD-HHHHH

ahol CC a gyártási év és a DD a gyártási hónap.

ES NYILATKOZAT A MEGFELELÉSRŐL

A Wetra-XT, Hungary Kft. , kijelenti, hogy az adott AE5KR120A termék autorizált személy által került vizsgálatra – sz. vizsgáló egységben, az EU direktívákkal összhangban, és ez megfelel a biztonsági és az EMC és a ND érvényes előírásainak és szabványainak.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -
MS (Machinery safety directive)

A megfelelőségvizsgálathoz az alábbi műszaki szabványokat alkalmaztuk :

LVD :
EN 60745-1, EN 60745-2-5

EMC :
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alexandr Herda', is written over a light blue horizontal line.

Alexandr Herda, general director

Wetra-XT, HU Kft. ,
2330 Dunaharaszti
Ipari park északi terület Pf.:62
(V&T logisztikai központ)
dátum: 09/2007

Instrucțiuni generale de siguranță**Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță**

Atenție! Atunci când folosiți aparate electrice sau scule electrice, trebuie să respectați următoarele instrucțiuni de siguranță din motive de protecție împotriva accidentelor provocate de curentul electric, vătămarea altor persoane și pericolul de incendiu. La toate instrucțiunile de mai jos, prin „scule electrice” se înțelege nu numai sculele care sunt cuplate la rețeaua de energie electrică (curent alternativ) dar și cele care sunt conectate la acumulatori (fără curent alternativ).

REȚINEȚI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ !!!**1. Mediul de lucru**

a) Mențineți spațiile de lucru curate și bine iluminate. Locurile murdare și neiluminate sunt adesea pricina unor accidente. Puneți la loc aparatele pe care nu le folosiți.

b) Nu folosiți scule electrice în spațiile cu un grad ridicat de pericol de incendiu sau explozie, asta înseamnă în locurile unde se a lichide praf sau gaze în amabile. În sculele electrice se produc scântei care pot fi cauza unei aprinderi a gazelor sau vaporilor.

c) Atunci când folosiți sculele electrice, trebuie să asigurați ca persoanele neautorizate, mai ales copiii, să nu aibă acces în spațiul de lucru. Dacă veți fi deranjați, puteți pierde controlul asupra activității de lucru. În nici un caz nu lăsați sculele electrice fără supraveghere.

2. Siguranța cadrului electric

a) Ștecherul sculei de curent alternativ trebuie să corespundă cu tensiunea de linie a prizei. Nu modificați niciodată și nu nici un fel cablul de alimentare. Pentru sculele dotate cu împământare, nu folosiți niciodată adaptoare. Niciodată nu utilizați un triplu ștecher sau alt adaptor la uneltele a căror ștecher este prevăzut cu contact de protecție. Cablurile de alimentare avariate sau încălțite duc la majorarea riscurilor de vătămare cauzate de curentul electric. În cazul în care cablul de alimentare a fost deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special, care poate fi procurat de la producător, respectiv de la reprezentantul comercial al acestuia.

b) Evitați atingerea suprafețelor cu împământare, cum sunt țevile, corpurile de încălzire centrală, sobele de gătit și frigiderle. Pericolul de electrocutare este mai mare dacă corpul Dvs este în contact cu pământul.

c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie, umezeală sau apă. Nu atingeți niciodată sculele electrice cu mâinile ude. Nu spălați niciodată sculele electrice sub jet de apă și nu le introduceți în apă.

d) Nu folosiți alimentarea cu curent alternativ pentru altceva decât pentru ce este menit. Nu trageți și nu duceți aparatele electrice de cablul de alimentare. Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablu. Aveți grijă să nu deteriorați cablul electric cu obiecte tăioase sau fierbinți.

e) Dacă folosiți sculele electrice în exterior, folosiți un cablu prelungitor care este menit pentru exterior.

f) Nu folosiți niciodată sculele electrice a căror ștecher sau cablu de alimentare prezintă defecțiuni sau dacă aparatul a căzut și prezintă orice fel de defecțiuni.

g) Sculele electrice au fost fabricate numai pentru conectarea la sursă de curent alternativ. Controlați întotdeauna dacă tensiunea liniei corespunde cu cea de pe plăcuța aparatului.

3. Siguranța persoanelor

a) Atunci când folosiți sculele electrice, acordați o atenție maximă activității pe care o desfășurați. Concentrați-vă la lucru. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit, sub în uența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Atunci când folosiți sculele electrice, chiar și o clipă de neatenție poate duce la vătămarea gravă a persoanelor. Nu mâncați, nu beți și nu fumați atunci când lucrați cu scule electrice.

b) Folosiți echipamente de protecție. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Folosiți echipamente de protecție corespunzătoare muncilor pe care le efectuați. Echipamentele de protecție cum ar fi respiratorul, încălțămîntea de protecție antiderapană, șapcă de protecție sau căști de protecție, trebuie folosite conform condițiilor de lucru deoarece cu ajutorul acestora se diminuează riscurile de vătămare.

c) Evitați o pornire nedorită a aparatelor. Nu duceți aparatele care sunt conectate la sursa de curent cu degetul pe butonul de pornire. Înainte de conectarea la sursa de curent, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „oprit”. Transportarea sculelor cu degetul pe butonul de pornire sau conectarea ștecherului la priză de curent cu întrerupătorul pe poziția „pornit” pot deveni cauze pentru accidente și alte vătămări.

d) Înainte de pornirea aparatului, îndepărtați toate instrumentele și cheile de reglare. Instrumentul sau cheia de reglare care rămân prinse la părțile rotative ale sculei electrice, pot fi cauza unor vătămări a persoanelor. Mențineți întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Lucrați numai acolo unde aveți acces bun. Nu supraevaluați niciodată forțele proprii. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit.

e) Imbrăcați-vă într-un mod corespunzător. Folosiți îmbrăcăminte de lucru. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Asigurați-vă că părul Dvs, îmbrăcămîntea, mânușile sau alta parte a corpului Dvs nu se a e foarte aproape de părțile mobile sau fierbinți ale sculelor electrice.

f) Racordați aparatul la aspiratorul de praf. Dacă aparatul este dotat cu un sistem pentru racordarea acestuia la un dispozitiv de captare sau aspirare

a prafului, folosiți-l și asigurați-vă că este bine racordat. Folosirea acestor dispozitive poate diminua riscurile provenite din cauza prafului.

g) Prindeți bine piesa prelucrată. Folosiți o menghină sau dispozitiv de prins pentru a fixa piesa pe care o veți prelucra.

4. Folosirea și îngrijirea sculelor electrice.

a) În cazul unei probleme în timpul lucrului, înainte de curățare sau întreținere, la fiecare transport sau dacă nu sunt folosite, sculele electrice trebuie întotdeauna deconectate de la sursa de curent! Nu lucrați niciodată cu sculele electrice care prezintă oricel de defecțiuni.

b) Dacă scula începe să redea un zgomot sau miros anormal, trebuie să încetați imediat folosirea acesteia.

c) Nu suprautilizați sculele electrice. Sculele electrice vor funcționa mai bine și mai sigur dacă le veți folosi la țările pentru care au fost construite. Folosiți sculele care sunt recomandate pentru lucrarea pe care o efectuați. Numai sculele recomandate pentru tipul de lucrare pe care o efectuați vor îndeplini cerințele de siguranță.

d) Nu folosiți sculele electrice care nu pot fi oprite sau pornite de la comutatorul de comandă. Folosirea acestor scule este periculoasă. Comutatorul defect trebuie reparat de către un centru servis autorizat.

e) Deconectați sculele de la sursa de curent înainte de a începe să le reglați, să schimbați accesoriile sau înainte de întreținere. Această măsură elimină pericolul ca aceste scule să se pornescă întâmplător.

f) Sculele electrice care nu sunt folosite trebuie păstrate la un loc unde nu au acces copiii sau persoanele neautorizate. Sculele electrice în mână persoanei fără experiență pot fi periculoase. Păstrați sculele electrice la un loc uscat și sigur.

g) Mențineți sculele electrice într-o stare bună. Controlați regulat reglarea părților mobile și mobilitatea acestora. Controlați dacă nu s-a deteriorat învelișul de protecție sau alte părți care pot afecta siguranța sculei electrice. Dacă scula este defectă sau deteriorată, aceasta trebuie reparată înainte de a o folosi din nou. Multe accidente sunt cauzate de întreținerea incorectă a sculelor electrice.

h) Mențineți sculele de tăiere curate și ascuțite. Sculele întreținute corespunzător și bine ascuțite ușurează munca, reduc riscurile de accidente și în timpul folosirii se controlează mai ușor. Folosirea altor accesorii decât cele menționate în manualul de folosire sau cele recomandate de către producător, pot duce la defectarea sculei sau pot cauza vătămări.

i) Sculele electrice, accesoriile, instrumentele de lucru etc. trebuie folosite în concordanță cu aceste instrucțiuni și în modul prescripționat pentru fiecare sculă și asta în așa fel, încât să se ia în considerare și condițiile de lucru impuse și tipul de muncă efectuată. Folosirea sculelor în alte scopuri decât cele menite, poate duce la situații periculoase.

5. Folosirea sculelor cu acumulatori

a) Înainte de introducerea acumulatorului asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „0-oprit”. Introducerea acumulatorului în aparatul care este pornit poate duce la situații periculoase.

b) Pentru încărcarea acumulatorului folosiți numai încărcătoare prescise de producător. Folosirea încărcătorului pentru un alt tip de acumulator poate duce la incendii.

c) Folosiți numai acumulatori destinați pentru sculele respective. Folosirea unui alt acumulator poate duce la vătămări sau poate fi cauza unui incendiu.

d) Dacă acumulatorul nu este folosit, păstrați-l separat de alte articole din fier cum ar fi arcurile, bornele, cheile, suruburile și alte piese mărunte din fier, care ar putea face un contact dintre două contactare ale acumulatorului. Scurtcircuitarea acumulatorului poate duce la vătămări, arsuri sau poate provoca incendii.

e) Manipulați acumuloarele cu grijă. În cazul unui tratament inadecvat, este posibil să se scurgă electrolitul din acumuloarele. Preveniți contactul direct cu electrolitul. Dacă electrolitul intră totuși în contact cu pielea, spălați zona afectată cu apă. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, cereți imediat ajutorul unui medic. Electrolitul acumulatorului poate cauza iritații sau arsuri.

6. Servisarea

a) Nu schimbați părțile aparatului, nu efectuați singuri reparațiile și nu interveniți nici în alt mod la aparat. Pentru reparațiile dispozitivelor apelați la personal calificat.

b) Nu este permisă nici o reparație sau modificare a produsului fără acceptul societății noastre (poate duce la vătămări sau daune pentru utilizator).

c) Sculele electrice trebuie întotdeauna reparate de către un centru servis autorizat. Folosiți numai piese originale sau recomandate. Prin aceasta veți asigura siguranța Dvs și a aparatului.

PRESCRIPTII DE SECURITATE SUPLIMENTARE

- Înainte de a pune în funcțiune aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați următorul îndrumător.

! - Acest semn atrage atenția asupra posibilităților de accidente personale sau a deteriorărilor la aparat.

! Întrucât nu țineți cont de cele descrise în acest manual, se poate ivi pericol de accident.

- Aparatul corespunde prescripțiilor și standardurilor valabile.

! Înainte de a pune deoparte burghiul, asigurați-vă că toate părțile mobile sunt în stare de repaus.

Reguli speciale de siguranță pentru utilizarea ferăstrăului circular cu acumulator

Atenție! Pericol de accidentare. Opriti ferăstrăul înainte de a încerca să montați sau demontați discul de tăiere. Prin acesta puteți preveni pornirea accidentală a ferăstrăului.

1. Marginea discului de tăiere trebuie să se a e în continuu în contact ferm cu piesa de lucru.

2. Nu vă apropiați mâinile de discul de tăiere a ferăstrăului.

3. În timpul procesului de tăiere niciodată nu țineți de partea inferioară.

4. Asigurați-vă că discul de tăiere este ascuțit, intact și corect reglat. Un disc neascuțit se poate rupe, deteriorând ferăstrăul, poate cauza accidentări.

5. Nu atingeți discul de tăiere imediat după terminarea tăierii, poate fi fierbinte.

6. Înlăturați sculele de pe ferăstrău înainte de utilizare.

7. Unele piese pot conține conservanți, substanțe ce pot fi otrăvitoare. Aveți grijă ca în timpul prelucrării acestor materiale să nu inhalați praful și rumegușul.

8. La tăierea unor plăci subțiri asigurați-vă că acestea nu pot intra în capacul translatabil al ferăstrăului.

! Întrucât lucrați în mediu plin de praf, folosiți mască și ochelari de protecție. Folosiți ochelare de protecție care corespund standardurilor DIN 58214. În timpul lucrului cu ferăstrăul circular unghiular se produc șpanuri care pot ajunge chiar și în ochi. Acest fapt poate produce daune grave la ochiul Dvs. Ochelarii care nu corespund standardurilor DIN, pot cauza și ele daune prin spargerea lentilelor.

! Folosiți doar disc de retezare corespunzător materialului de tăiat. Aparatul nostru este potrivit doar pentru tăierea lemnului, materialelor lemnoase sau a materialelor feroase moi (de ex. aluminiu). Celelalte materiale se pot rupe, pot zbura de pe bancul de lucru, se pot prinde în dinții discului de retezare, sau pot cauza alte pagubi sau accidente.

- Săgeata de pe discul de retezat trebuie să arate în aceeași direcție ca cel semnalat pe protectorul ferăstrăului unghiular. Trebuie să arate în direcția rotirii a dinților discului de retezare (înainte, în jos).

- Țineți discul de retezat și carcasa de protecție mereu

curat.

- Carcasa de protecție trebuie să acopere mereu discul de retezare.

- Verificați dacă elementul de fixare de pe mașină este strâns corespunzător, precum și dacă celelalte elemente sunt fixate conform prescripțiilor.

! Nu tăiați niciodată piesă de lucru ținută în mână!

! Aveți grijă ca în timpul lucrului să nu ajungă piese tăiate sub discul de retezare, deoarece el pot zbura și provoacă accidente.

! Tăiați mereu doar o singură bucată.

- Fiți foarte atent, dacă tăiați piese prea mari, prea mici sau inegale.

! Aveți grijă ca în materialul de prelucrat să nu fie cuie, șuruburi sau alte materiale asemănătoare.

! Aveți grijă ca să nu se a e nimeni în spatele ferăstrăului unde vor cădea șpanurile.

! Nu folosiți ferăstrăul pentru tăierea lemnului de foc.

! Nu încercați să opriti învârtirea discului de polizare prin efectuarea unei presiuni laterale.

! Nu folosiți un disc de retezare care nu corespunde cerințelor prescrise pentru ferăstrău.

! În timpul lucrului cu ferăstrăul, nu vă așezați direct în linia discului de retezat, ci mai degrabă luați o poziție laterală față de disc.

! Nu folosiți niciodată ferăstrăul, dacă nu ați montat protectorul discului de retezare.

! Nu vă întindeți niciodată mână în direcția de mișcare a discului de retezare. Dacă sunteți nevoit să vă apropiați la o distanță mai mică de 100 mm, înainte de a începe lucrul, fixați mai înainte piesa de lucru cu clame de strângere. Clamele de strângere nu sunt accesoriile de bază al ferăstrăului.

Preveniți reacțiunea ferăstrăului.

Atenție: Reacțiunea se poate produce atunci când acționați cu forță pe discul de ferăstrău, iar acesta poate sări din lemn rapid și neașteptat. Reacțiunea este foarte periculoasă, dar acest pericol se poate diminua dacă cunoaștem cauzele și le prevenim.

1. Marginea discului de tăiere trebuie să se a e în continuu în contact ferm cu piesa de lucru.

2. Țineți ferăstrăul tot timpul cu ambele mâini. Rezemați suprafețele tăiate pe plăci mari.

3. Aveți grijă la tăierea pieselor de lucru lungi, care se pot încovoia, răsuci sau care pot capta discul de tăiere al ferăstrăului.

4. Niciodată nu tăiați între două puncte de rezem. Lemnul se poate încovoia, iar discul se poate strânge în piesă.

5. Ocolii situațiile în care trebuie să tăiați deasupra capului și lemnul poate strânge discul de tăiere al ferăstrăului.

6. Nu apăsați cu forță ferăstrăul. Lăsați ca discul de tăiere a ferăstrăului să taie la viteza lui proprie.

7. Asigurați piesa de lucru cu clemă sau menghină, pentru a preveni vibrațiile și tăierile neregulate.

8. Nu forțați discul în rotație din linia de tăiere, pentru că astfel ferăstrăul poate sări în mod periculos din tăietură.

9. Înainte de tăiere verificați lemnul și înlăturați din acesta toate șuruburile și cuiele.

10. Dacă discul de tăiere s-a tocit, înlocuiți-l.

Folositi imbracaminte de protectie pentru zgomot, praf si vibratii !!!

PATRATI INSTRUCIUNILE DE PROTECTIE SI SECURITATE !!!

DESCRIERE (A)

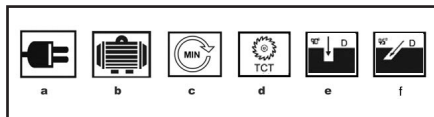
Ferăstrăul circular este potrivit pentru tăierea materialului lemnos. Este un model de mână dreaptă. Ferăstrăul nu este potrivit pentru funcționare staționară.

- 1 Comutator de pornire/oprire
- 2 Buton de siguranță
- 3 Ștuț superior pentru montarea aspiratorului
- 4 Riglă pentru adâncimea tăierii
- 5 Șurub pentru reglarea adâncimea tăierii
- 6 Dispozitiv pentru perie de carbon
- 7 Dispozitiv pentru ghidaj
- 8 Riglă pentru unghi diagonal
- 9 Șurub pentru fixarea unghiului diagonal
- 10 Talpă ferăstrău
- 11 Semn pentru tăiere în diagonală
- 12 Semn pentru tăiere dreaptă
- 13 Ghidaj paralel
- 14 Șurub pentru reglarea ghidajului paralel
- 15 Acoperitor pentru discul de retazare
- 16 Protector
- 17 Disc de retazare
- 18 Cheie pentru strângerea discului
- 19 Gheara discului
- 20 Piuliță de fixare
- 21 Cheie pentru fixarea piuliței

Pictograme

Pictograme a ate pe ambalajul produsului:

- a) Valori electrice
- b) Putere
- c) Turație în gol
- d) Diametrul discului de ferăstrău
- e) Adâncimea maximă de tăiere(90°)
- f) Adâncimea maximă de tăiere (45°)



UTILIZARE ȘI FUNCȚIONARE

Familia de aparate ASIST este accesibilă doar pentru lucrări de uz casnic, la nivel de hobby.

Producătorul și importatorul nu propun utilizarea aparatelor nici în condiții extreme, nici sub sarcină extremă.

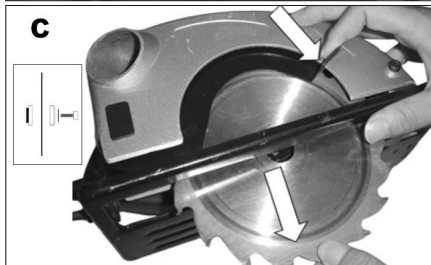
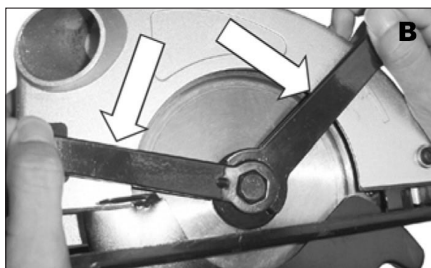
Orice alte condiții se stabilesc de comun acord de către producător și beneficiar.

Schimbarea discului de retazare (B,C)

! Înainte de a schimba discul de retazare deconectați mașina de la sursa electrică

! Folosiți doar discuri nedeteriorate și ascuțite. Schimbați imediat discurile strămbate sau crăpate.

- Țineți gheara (19) cu cheia (18).
- Slăbiți șurubul de fixare (20) cu cheia (21), și scoateți șurubul. Îndepărtați gheara (19).
- Scoateți discul uzat din ferăstrău, introduceți discul nou în așa fel ca dinții discului să arate în direcția de rotație arătată de săgeata de pe carcasa discului.
- Așezați carcasa discului în poziția inițială.
- Așezați gheara pe disc, iar cu ajutorul șurubului, strângeți șurubul de fixare (20).
- Verificați dacă diametrul axului și mărimea găurii de pe disc corespund).



Reglarea adâncimii tăierii (E)

- Adâncimea tăierii poate fi schimbată continuu. Atingeți a tăiere curată, dacă discul de retazare arată cu cca. 3 mm peste obiectul de tăiat.

- Slăbiți șurubul de reglare (5).
- Fixați adâncimea de tăiere dorită cu ajutorul riglei (4). Strângeți șurubul de fixare (5).



Reglarea unghiului pentru tăiere în diagonal (F)

- Unghiul diagonalului poate fi schimbat continuu în domeniul unghiurilor de 0°-45°.
- Slăbiți șurubul de reglare (9).
- Reglați unghiul tăierii în diagonal cu ajutorul riglei (8). Strângeți șurubul de fixare (9).



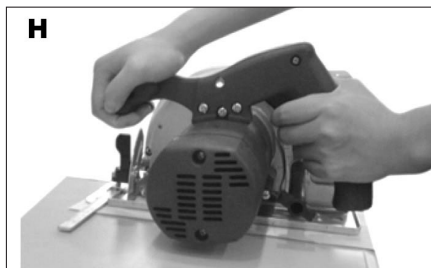
Reglarea ghidajului (G)

- Ghidajul paralel acordă posibilitatea tăierii paralele cu marginea mașinii într-o distanță de maxim 10 cm.
- Slăbiți șurubul de reglare (14).
- Introduceți ghidajul paralel (13) în baza ferăstrăului (10).
- Reglați distanța dorită a ghidajului paralel. (14).



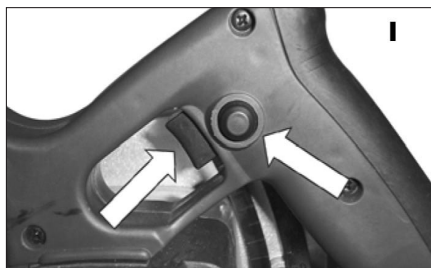
Instrucțiuni de folosire (H)

- Fixați piesa de lucru. Fixați-o cu parte vizibilă în jos, deoarece puritatea tăierii este mai mare pe această față.
- Porniți ferăstrăul înainte de a începe tăierea. Nu efectuați presiuni asupra ferăstrăului, lăsați timp îndelungat pentru efectuarea tăierii.
- Țineți ferăstrăul cu ambele mâini de la cele două minere. El poate fi folosit astfel cu ușurință.
- Pentru tăierea conform liniei drepte desenate anterior folosiți semnul tăierii drepte (12).
- Folosiți semnul pentru tăierea în unghi diagonal (11) pentru tăierea în diagonal conform unei linii desenate anterior.



Pornire și oprire (I)

- Pentru a preveni pornirile nedorite, aparatul este dotat cu un buton de siguranță.
- Ferăstrăul poate fi pornit prin apăsarea butonului de siguranță (2), iar apoi apăsați comutatorul de pornire/oprire (1).
- Ferăstrăul se va opri dacă încetați apăsarea pe comutatorul de oprire/pornire.



Aspirare

- Fixați aspiratorul exact pe ștuțul aspiratorului sau pe elementul de reducere.
- Dacă este necesar, montați pe ștuț un element de reducere (3).
- Vă recomandăm să folosiți un aspirator industrial.

Schimbarea și curățirea periiilor de carbon

- Periiile de carbon necesită control permanent.
- Demontați dispozitivul pentru periiile de carbon (6) și curățați periiile de carbon.
- Periiile de carbon se uzează cu timpul și necesită înlocuire concomitentă.
- Fixați dispozitivurile pentru periiile de carbon (6).
- După fixarea periiilor de carbon lăsați aparatul să funcționeze în gol timp de 5 minute.
- Folosiți doar perii de carbon corespunzătoare.
- Curățați regulat deschizăturile de aerisire.
- Nu turnați niciodată lichid de curățare sau ungeri în ferăstrăul în funcțiune.

Sfaturi pentru tăiere:

1. Lemnul se va tăia cu partea proeminentă orientată spre jos, pentru a atinge o tăietură dreaptă. Având în vedere că ferăstrăul taie în sus, este puțin probabil ca partea inferioară a lemnului se va fărâmița.
2. Niciodată nu porniți ferăstrăul dacă discul de tăiere

se atinge de piesa de lucru.

3. Înainte de tăiere așteptați până când ferăstrăul atinge turația maximă.

4. Un disc de tăiere ascuțit va practica o suprafață de tăiere mai curată și prelungeste durata de viață a ferăstrăului. Un disc de tăiere tocit poate cauza suprasolicitarrea motorului, reacțiune și descărcarea mai rapidă a acumulatorului.

5. Înainte de a ridica ferăstrăul sau de a înlătura piesa tăiată, așteptați până când discul se oprește în totalitate.

6. Încuietarea de siguranță cu care este prevăzut ferăstrăul ajută la obținerea unor tăieri drepte și stabile chiar și în cazul prelucrării unor piese mai voluminoase.

Tăierea unor deschizături

Procedeele se poate aplica atunci când este necesară practicarea unor caneluri în lemn, fără tăiere laterală. Fiți precaut înainte de a începe tăierea.

1. Înclinați ferăstrăul înainte, astfel încât să aibă un contact ferm cu piesa de lucru, dar discul de tăiere să nu atingă lemnul.

2. Cu ajutorul mânerului capacului translatabil trageți jos capacul pentru a descoperi discul de tăiere.

3. Lăsați în jos ferăstrăul, astfel încât aproape să atingă lemnul.

4. Slăbiți capacul translatabil al discului de tăiere.

5. Prindeți ferăstrăul cu ambele mâini și puneți în funcțiune. Înclinați ferăstrăul încet, astfel încât discul de tăiere să atingă lemnul.

6. Țineți ferăstrăul în contact cu lemnul. Continuați înclinarea ferăstrăului până când ferăstrăul se va rezema pe lemn iar discul de tăiere se rotește liber.

7. Finalizați tăierea deschizăturii printr-o mișcare înainte.

8. Niciodată nu mișcați spre înapoi ferăstrăul. Înainte de a extrage ferăstrăul din deschizatură, așteptați până când se oprește în totalitate.

CURĂȚIRE SI INTRETINERE

! Inante de curățire si intretinere deconectati aparatul.

- Polizorul manual de colt nu necesită intretinere specială.

- Curătați regulat canalele de aerisire.

- Nu curătați aparatul cu materiale sau obiecte ascuțite si aspre.

Păstrarea aparatului, dacă nu este folosit timp mai îndelungat

Nu păstrați aparatul într-un loc cu temperatura ridicată.

Dacă este posibil, păstrați dispozitivele în locuri cu temperatură și umiditate constantă.

DATE TECHNICE

Tensiune nominală	230 V
Frecvență	50 Hz
Putere	1200 W
Turație în gol	4 500 min ⁻¹

Adâncimea tăierii	ø185xø20x2,4 mm
Viteza minimă a discului de retezat	4 500/ min ⁻¹
Adâncimea maximă a tăierii	65/44 mm
Mărimea unghiurilor diagonale	0-45°
Greutatea	4,2 kg
Clasa de protecție	II.

Gradul de presiune acustică măsurat după norma EN 60745:

LpA (presiunea acustică)	95,9 dB(A)
LwA (puterea acustică)	106,9 dB(A)

Luați măsuri pentru protecție împotriva zgomotului.

Valoarea efectivă măsurată a accelerării conform normei EN 60745: 2,693 m/s²

OCROTIREA MEDIULUI INCONJURĂTOR



- Pe parcursul fabricării producătorul tinde să îngreuneze cit mai puțin natura.

- Părțile din plastic ale aparatului pot fi refolosite.

- Intrucit vă hotărâți cu timpul să cumpărați un nou aparat de găurit, nu aruncați mașina cu gunoii casnic, ci distrugeți-o conform regulilor pentru protecția mediului inconjurător.

- Pentru a ocroti mediul inconjurator, demontatai partile metalice si cele din plastic, si aruncați-le in containere de selesctare.

Produsul îndeplinește exigențele regulamentului RoHS (2002/95/EC)

GARANTIE

Condițiile de garanție se a a în documentul alăturat.

Data fabricației

Data fabricației se poate citi din codul de fabricație situat pe eticheta produsului. Formatul codului de fabricație este AAAA-CCDD-HHHHH unde CC este anul și DD este luna fabricației.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Societatea WETRA-XT, Grup s.r.l., declară că produsul AE5KR120A a fost verificat de către o persoană autorizată – în unitatea de verificare nr, în conformitate cu directivele EU, și corespunde normelor și standardelor de siguranță, ale EMC și ND.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MS (Machinery safety directive)

Pentru verificarea corespunderii am utilizat standardurile tehnice de mai jos:

LVD :

EN 60745-1, EN 60745-2-5

EMC :

**EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN
61000-3-3**



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alexandr Herda'.

Alexandr Herda, general director

WETRA-XT, Grup s.r.l.,
Sos. Pantelimon nr. 248-250
Bl. 59, ZIP code: 021646
Bucharest , Romania
data: 09/2007

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. **24 měsíců** záruku od data prodeje.
2. Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadných - poškozených částí.
3. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
4. Záruka nemůže být uplatněna na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a přirozeným opotřebením. Záruka se také nevztahuje na poškození z důvodu jiného použití výrobku, než na jaký je určen.
5. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem.
6. V případě uplatnění reklamace, je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku, kde musí být vyznačeno: datum prodeje, označení výrobku (číslo série), razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
7. Nářadí zasílejte do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek zasílejte v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
8. Reklamací uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili.
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je výrobek nebo nářadí v záruční opravě.
10. Pokud bude při opravě zjištěna závada, která není vadou výrobní, ale byla zapříčiněna nesprávným použitím výrobku, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika majitel výrobku nebo nářadí.

Výrobek:

Typ:

Výr. číslo /série/:

Razítko a podpis:

Záznamy opravy:

1.

2.

Datum:

Bez předložení dokladu o zakoupení výrobku nebude na případné reklamace brán zřetel !

Vyrobeno pro **Wetra group** v PRC.
Sběrné místo pozáručního servisu:

**WETRA-XT, ČR s.r.o. ,
Náchodská 1623. (dovozce)
Praha 9, Horní Počernice**

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. **24 mesiacov** záruku od dátumu predaja.
2. Táto záruka zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu chybných - poškodených častí.
3. Vzhľadom k tomu, že náradie ASIST je určené výhradne pre domáce – hobby použitie, výrobca ani dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
4. Záruka sa nevzťahuje na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením. Záruka sa taktiež nevzťahuje na poškodenia z dôvodu iného použitia výrobku, než na aký je určený.
5. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborných zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
6. V prípade uplatňovania reklamácie je nutné predložiť doklad o zakúpení výrobku, kde musí byť vyznačený dátum predaja, označenie výrobku (číslo série), razítko predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu čo najskoršieho vybavenia reklamácie a jednoduchšej identifikácie výrobku doporučujeme nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
7. Náradie zasielajte do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (prípadne kópiu dokladu). Výrobok zasielajte v pevnom obale, (doporučujeme pôvodný obal ktorý je prispôbený na veľkosť a tvar výrobku) zabránite tým prípadnému poškodeniu pri preprave.
8. Reklamáciu uplatňujte u predajcu, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili.
9. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej je výrobok alebo náradie v záručnej oprave.
10. Pokiaľ by sa pri oprave vyskytla závada, ktorá nie je výrobnou závadou, ale bola zapríčinená nesprávnym používaním výrobku, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika majiteľ výrobku alebo náradia.

Výrobok:

Typ:

Výr. číslo /séria/:

Razítko a podpis:

Záznamy opravovne:

1.

2.

Dátum:

Bez predloženia dokladu o zakúpení výrobku, nebude na prípadné reklamácie braný zreteľ !

Vyrobené pre **Wetra group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu, dovozca:

**WETRA – XT, SR s.r.o.,
Nám. A. Hlinku 36/9 ,
017 01 Považská Bystrica**

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság **24 hónap** garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva.
2. E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károokra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén, szükséges a beszerzési bizonylat benyújtása, amelyen megjelölésre került az értékesítés időpontja, a gyártási szám (sorozat), az üzlet bélyegzője és az elárusító aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendszeren kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítás folyamán.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerzsám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a javítás során olyan meghibásodás jelentkezik, amely nem gyártási hiba, hanem a berendezés nem megfelelő használatával kapcsolatos, a szerelő tevékenységével kapcsolatos költségeket a berendezés, vagy a szerszám tulajdonosa téríti.

Termék:

Tipus

Gyártási szám /sorozat/:

Bélyegző és aláírás:

Szervis bejegyzése:

1.

2.

Datum:

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!

A **Wetra group** részére gyártva PRC-ben.

A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:

**Wetra-XT, HU Kft. ,
2330 Dunaharaszti
Ipari park északi terület Pf.:62
(V&T logisztikai központ)**

CERTIFICAT DE GARANTIE - RO

Produsul:..... Model:.....
Serie:.....

TERMEN DE GARANTIE 12 luni

Achitat cu factura nr..... Data vanzarii:.....
Vindut prin..... Din data de
Adresa..... Tel.....

In conformitate cu prevederile legale in vigoare, SC.WETRA-XT GRUP SRL, garanteaza ca produsele comercializate corespund documentelor de calitate ale furnizorului extern si standarelor inscise in buletinele de incercari / certificatele tip existente la sediul firmei.

S-a efectuat proba de functionare a aparatului, s-au predate instructiunile de instalare, utilizare si intretinere – in limba romana, toate accesoriile, s-a prezentat modul de utilizare si s-a predate aparatul in perfecta stare de functionare ; s-a verificat corectitudinea datelor inscise in certificatul de garantie.

Drepturile consumatorului sunt in conformitate cu O.G. 21/92 si H.G. 394/95 in vigoare la data cumpararii.

Durata medie de utilizare a aparatului este de 3 ani.

ATENȚIE !

Produsele au fost concepute si fabricate pentru a fi utilizate **EXCLUSIV in scopuri casnice, nu sunt garantate pentru activitati profesionale (ateliere specializate, servicii catre populatie, restaurante, etc.)**.

CUMPARATOR:		Am luat cunostinta de modul correct de utilizare al aparatului si de clauzele de garantie.
ADRESA :		
CALITATE :		Semnatura client :
TELEFON :		

Semnatura si stampila vinzatorului: _____

Importator: SC WETRA-XT Grup SRL
Sos. Pantelimon nr. 248-250, Bl. 59, ZIP code: 021646
Bucharest , Romania



Semnatura si stampila importatorului: _____

Fabricat în PRC pentru grupul **Wetra**.

CONDITII DE GARANTIE:

1. In cazul solicitarilor de reparatii in garantie, cumparatorul este obligat sa prezinte **certificatul de garantie** impreuna cu **chitanta / factura originala** de cumparare a aparatului.
2. Perioada de garantie acordata de fabricant pentru aparatele mentionate pe factura / chitanta de functionare este de **12 luni** si decurge dela data cumpararii.
3. Garantia nu se extinde asupra accesoriilor si consumabilelor produselor, precum nici asupra tuturor ansamblurilor casabile ci intra in componenta produselor achizitionate. Deasemeni garantia nu acopera lipsa unui accesoriu sau parti a produsului, lipsa constatata dupa achizitionarea acestuia.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu timpul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului si pina la data repunerii acestuia in stare de functionare.
5. Deteriorari de genul zgirieturilor sau rupturilor elementelor demontabile sau nedemontabile, care nu au fost aduse la cunostinta vinzatorului in momentul achizitionarii, nu intra in garantie.

PIERDEREA GARANTIEI :

Garantia se pierde la indeplinirea oricareia dintre conditiile de mai jos:

1. Neprezentarea la solicitarea reparatiei a chitantei / facturii originale de cumparare a produsului, insotita de prezentul certificate de garantie avind toate rubricile completate.
2. Nerespectarea de catre cumparator a conditiilor de transport , manipulare, instalare, utilizare si intretinere precizate in prospectele si instructiunile ce insotesc produsul la livrare si de care cumparatorul a luat cunostiinta.
3. Constatarea de catre specialistii firmei a faptului ca defectul reclamat se datoreaza vinei

- cumparatorului.
4. Incredintarea produsului spre a fi reparat altor persoane / firme neautorizate.
 5. Utilizarea produsului in alt regim decit cel casnic, pentru activitati profesionale ca: spalatorii auto, ateliere specializate, firme de prestari servicii catre populatie, etc.
 6. Modificarea/ desigilarea aparatului de catre persoane necalificate / neautorizate.
 7. Constatarea ca, din vina clientului, seria de pe produs este stearsa.

IMPORTANT !

Reparatiile necorespunzatoare efectuate asupra apartului pot afecta securitatea acestuia si pot produce defectiuni iremediabile. Pentru a evita aceste situatii, recomandam efectuarea oricaror reparatii / verificari in exclusivitate la centrele autorizate de catre IMPORTATOR.

Adrese SERVICE pentru perioada de garantie si post garantie :

Localitate	Denumire firma	Adresa	Tel / Fax
Bacau	SC GEFINA SRL	STR.VICTOR BABES NR16 ONESTI	Tel:0234-320749
Bacau	SC MENTOR ELECTRIC SRL	STR. 9 MAI NR. 21	Tel:0234-531938 Fax:0234-546728
Baia Mare	SC ONEDIN SRL	STR.FLORILOR nr. 3/78	Tel:0262-221016 Tel-Fax:0262-224850
Brasov	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.SATURN 32	Tel/Fax:0268-311360, 326606 Mobil:0722516816
Bucuresti	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.Dimitrie Pompei nr. 8, cladirea FEPEP – sector 2	Tel/Fax:021-2427636
Buzau	SC ELECTRONICA ELVO SRL	Bdul.Unirii bl.126 ap.1 parter	Tel:0238-712522
Carei	PF PASZTI MIHAI	Str.Mihai Viteazu nr. 13 bl.MV13 ap12	Tel:0261-861018
Cluj Napoca	TELEZIMEX SA	Str.Izlazului nr.18	Tel:0264-425250 Fax:0264-425106
Constanta	SC DIMOS IMPEX SRL	Str.Bucuresti 26A	Tel:0241-690277, 692417 Fax: 0241-548211
Craiova	SC STITECH SRL	Str.Craiovitia Noua bl.15 parter	Tel:0251-414854
Craiova	SC ELECTRONICA SERVICE AV SRL	Str.Bazlac nr. 8	Tel:0251-546562
Galati	SC AMARDI SRL	Str.Traian nr. 64 bl.G parter	Tel:0236-312200 Fax:0236-312648
Iasi	SC SAT SRL	Str.Stefan cel Mare 11-13	Tel:0232-264389 Fax:0232-214621
Onesti	SC GEFINA SRL	Str,Victor Babes nr. 16	Tel:0234-320749
Oradea	SC UMISERV 13 SRL	Str.Pitestiilor nr. 16	Tel:0259-420000
Pitesti	SC BRIDEL SRL	Str.Pictor Nicolae Grigorescu Complex 2 Cocosii	Tel:0248-218218 Fax:0248-215450
Pitesti	SC SERVICE PLUS SRL	Cartier Trivale bl.P1 sc.B parter	Tel:0248-271616
Ploiesti	SC DIADVOX SRL	Str.Jepilor nr. 2	Tel:0244-593251
Sibiu	SC HOBBY ELECTRONICE SRL	Str.9 MAI nr. 35	Tel:0269-241141
Suceava	SC CRISTOFAN SRL	Str.Mihai Viteazu 37	Tel:0744272683
Tg.Mures	SC EURANIS SERVICE SRL	Bdul.1848 nr. 23B	Tel:0265-262509
Tg.Mures	SC ALTISAN SERVICE TEAM SRL	Piata BOLYAI nr. 9 ap. 2	Tel:0265-266445
Timisoara	SC SERVICE SOLUTIONS SRL	Str.Mircea cel Batrin 24	Tel:0256214877

REPARATIILE EFECTUATE IN PERIOADA DE GARANTIE:

DATA INTRARII	DATA IESIRII	CONSTATARI	REMEDIERI	LUCRATOR	SEMNATURA CLIENT

CZ- Seznam částí		SK- Zoznam částí		H - Reszek jegyzéke		RO- Lista componentelor	
no.	Název	Názov	Elnevezés	Denumire			
1	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
2	Podložka	Podložka	Alátét	Șaibă			
3	Příruba	Príruba	Perem	Margine			
4	Řezný kotouč	Rezný kotúč	Vágókorong	Disc de tăiere			
5	Příruba	Príruba	Perem	Margine			
6	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
7	Podložka	Podložka	Alátét	Șaibă			
8	Ochranný kryt	Ochranný kryt	Köpeny	Scut protector			
9	Plastová destička	Plastová doštička	Műanyag lapocska	Placută de plastic			
10	Hliníkový kryt	Hliníkový kryt	Alumíniumpajzs	Scut din aluminiu			
11	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
12	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
13	Pružná podložka	Pružná podložka	Rugalmas alátét	Șaibă elastică			
14	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
15	Pružná podložka	Pružná podložka	Rugalmas alátét	Șaibă elastică			
16	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
17	Pružina	Pružina	Rugó	Arc			
18	Otočný regulátor	Otočný regulátor	Forgó szabályzó	Reglaj rotativ			
19	Otočný regulátor	Otočný regulátor	Forgó szabályzó	Reglaj rotativ			
20	Základnová deska	Základová deska	Alaplap	Placă de bază			
21	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
22	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
23	Otočný regulátor	Otočný regulátor	Forgó szabályzó	Reglaj rotativ			
24	Ložisko	Ložisko	Csapágy	Rulment			
25	Hnaný hřídel	Hnaný hriadeľ	Meghajtott tengely	Ax motor			
26	Kolík	Kolík	Pálcika	Bețisor			
27	Ochranný kryt převodů	Ochranný kryt prevodov	Védőpajzs	Scut protector			
28	Ozubené kolo	Ozubené koleso	Fogaskerék	Roată dințată			
29	Vymezovací podložka	Vymedzovacia podložka	Távartó alátét	Șaibă de distanțare			
30	Ložisko	Ložisko	Csapágy	Rulment			
31	Ochranný kryt převodů	Ochranný kryt prevodov	Védőpajzs	Scut protector			
32	Ložisko	Ložisko	Csapágy	Rulment			
33	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor			
34	Ložisko	Ložisko	Csapágy	Rulment			
35	Kryt	Kryt	Köpeny	Carcasă			
36	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
37	Stator	Stator	Sztator	Stator			
38	Plášť	Plášť	Köpeny	Carcasă			
39	Pružná podložka	Pružná podložka	Rugalmas alátét	Șaibă elastică			
40	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
41	Kryt držáku uhlíků	Kryt držiaka uhlíkov	A kefetartó fedele	Capacul suportului periei de cărbune			
42	Držák uhlíků	Držiak uhlíkov	Kefetartó	Suport perie			
43	Uhlíky	Uhlíky	Szénkefe	Perie de cărbune			
44	Plastová destička	Plastová doštička	Műanyag lapocska	Placută de plastic			
45	Zadní kryt	Zadný kryt	Hátsó fedél	Capac posterior			
46	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
47	Levá rukojeť	Ľavá rukoväť	Baloldali markolat	Mâner stânga			
48	Vypínač	Vypínač	Kapcsoló	Întrepruator			
49	Kondenzátor	Kondenzátor	Kondenzátor	Condensator			
50	Svorka kabelu	Svorka kábľa	A kábel csiptetője	Clema cablului			
51	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub			
52	Ochranný prvek kabelu	Ochranný prvok kábľa	A kábel védőeleme	Elementul protector al cablului			

no.	Název	Názov	Elnevezés	Denumire
53	Kabel	Kábel	Kábel	Cablu
54	Pravá rukojeť	Pravá rukoväť	Jobboldali markolat	Mâner dreapta
55	Rukojeť	Rukoväť	Markolat	Mâner
56	Klíč	Kľúč	Kulcs	Cheie
57	Klíč	Kľúč	Kulcs	Cheie
58	Paralelní lišta	Paralelná lišta	Párhuzamos vezető	Leaț paralel

CZ- Montážní schéma, SR- Montážna schéma,

H - Szerelési ábra, RO- Desen de montare,

